

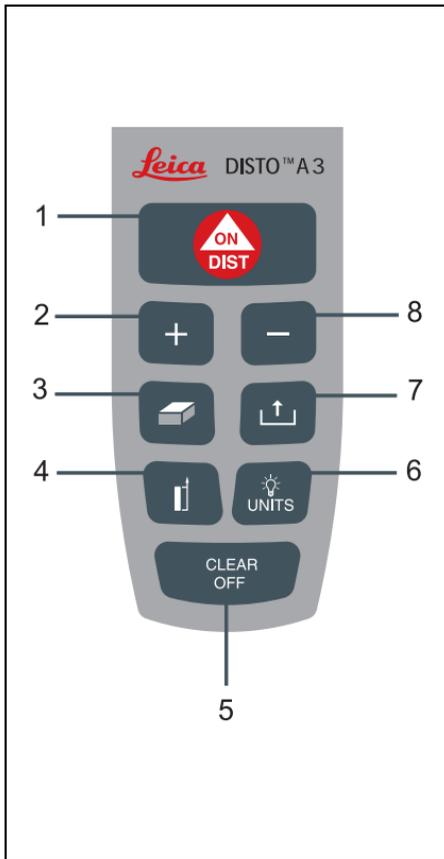
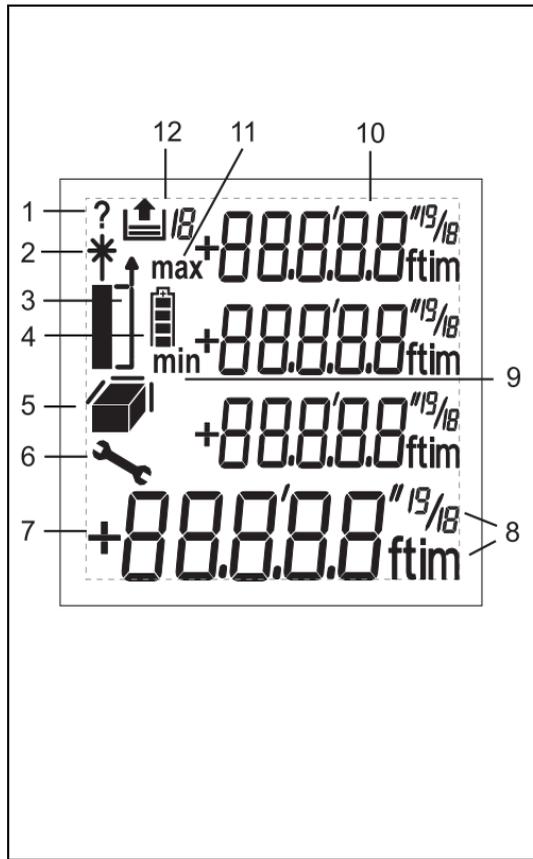


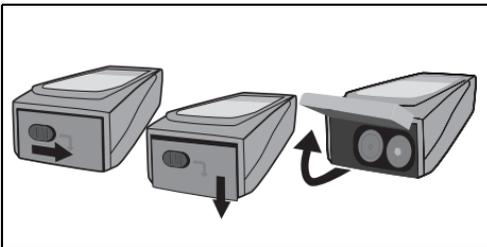
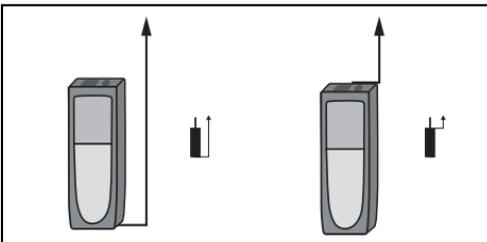
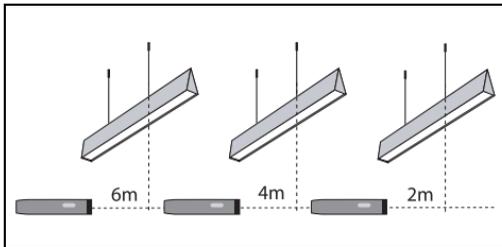
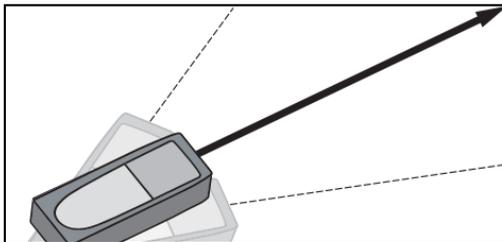
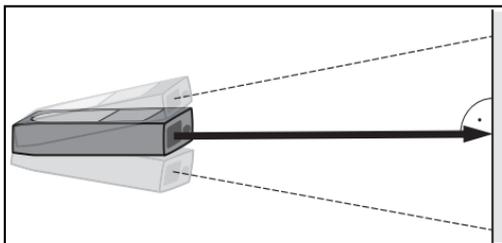
# Leica DISTO™ A3

The original laser distance meter

- when it has to be **right**

*Leica*  
Geosystems

**A****B**

**C****D****E****F****G**

# Manuel d'utilisation

Version 1.1

Français

Nous vous félicitons pour l'achat de votre Leica DISTO™.



Vous trouverez les consignes de sécurité dans la brochure en annexe. Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité et le mode

d'emploi avant la première mise en service du produit.

**Remarque:** Les premières et dernières pages du mode d'emploi contiennent des représentations du produit. Ces pages devraient être dépliées pendant la lecture. Les lettres et numéros entre {} se réfèrent toujours aux illustrations.

## Sommaire

Mise en service.....	1
Utilisation.....	2
Mesure .....	3
Fonctions .....	3
Annexe .....	4

## Mise en service

### Insertion/Remplacement des piles

F

Voir illustration {C} - pousser le bouton de verrouillage à droite puis le couvercle du compartiment à piles vers le bas. Ouvrir le couvercle du compartiment et introduire les piles en respectant la polarité. Repousser ensuite le couvercle du compartiment vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

L'icône pile {B, 4} clignote en permanence quand la charge des piles est faible. Remplacer les piles le plus rapidement possible.

- Respecter la polarité lors de l'insertion des piles.
- Utiliser seulement des piles alcalines.
- Retirer les piles s'il est prévu de ne pas utiliser le produit pendant une période prolongée (risque de corrosion).

Lors d'un changement de piles, les réglages et valeurs enregistrées restent conservés.

### Niveau à bulle intégré

Le niveau à bulle intégré facilite le positionnement horizontal de l'instrument.

## Clavier

Voir illustration {A}:

- 1 Touche **ON/DIST (ON/MESURE)**
- 2 Touche **PLUS [+]**
- 3 Touche **SURFACE/VOLUME**
- 4 Touche **REFERENCE DE MESURE**
- 5 Touche **CLEAR/OFF**
- 6 Touche **UNITS/☀ (UNITES/ECLAIRAGE)**
- 7 Touche **MEMOIRE**
- 8 Touche **MOINS [-]**

## Affichage

Voir illustration {B}:

- 1 Information sur mesures incorrectes
- 2 Laser "ON"
- 3 Référence de mesure (avant/arrière)
- 4 Icône pile
- 5 Surface/Volume
- 6 Erreur de matériel
- 7 Ligne principale
- 8 Unités avec exposants (<sup>2/3</sup>)
- 9 Valeur minimale d'une mesure continue
- 10 Trois lignes additionnelles  
(par ex. valeurs intermédiaires)
- 11 Valeur maximale d'une mesure continue
- 12 Appel de la mémoire historique

## Sélection de l'unité

Maintenir la touche **UNITS {A, 6}** enfoncée jusqu'à ce que l'unité souhaitée apparaisse.

Unités possibles:

Distance	Surface	Volume
0.000 m	0.000 m <sup>2</sup>	0.000 m <sup>3</sup>
0.00 m	0.00 m <sup>2</sup>	0.00 m <sup>3</sup>
0.00 ft	0.00 ft <sup>2</sup>	0.00 ft <sup>3</sup>
0.00 1/16 ft in	0.00 ft <sup>2</sup>	0.00 ft <sup>3</sup>
0' 0" 1/16	0.00 ft <sup>2</sup>	0.00 ft <sup>3</sup>
0.0 in	0.00 ft <sup>2</sup>	0.00 ft <sup>3</sup>
0 1/16 in	0.00 ft <sup>2</sup>	0.00 ft <sup>3</sup>

## Utilisation

### Mise sous/hors tension

- ON:** Presser brièvement la touche **ON {A, 1}**.  
L'icône pile s'affiche jusqu'au prochain actionnement d'une touche.
- OFF:** Presser la touche **OFF {A, 5}** plus longuement. L'instrument s'éteint en plus tout seul si aucune touche n'est actionnée pendant trois minutes.

## Touche CLEAR

Une pression de la touche **CLEAR** {A, 5} annule la dernière action. En cas d'utilisation de la fonction Surface ou Volume, les mesures individuelles peuvent être effacées graduellement et redéterminées.

## Eclairage de l'affichage

Presser la touche **ECLAIRAGE** {A, 6} pour activer/désactiver l'éclairage de l'affichage.

## Réglage de la référence de mesure

La référence de mesure arrière est le réglage par défaut. Presser la touche **REFERENCE DE MESURE** {A, 4} pour effectuer une seule mesure à partir du bord avant. Après cette mesure, le réglage par défaut (référence arrière) s'applique de nouveau. Voir illustration {D}.

## Mesure

### Mesure de distance simple

Presser la touche **DIST** {A, 1} pour activer le laser. Une deuxième pression déclenche la mesure de distance. Le résultat s'affiche immédiatement.

## Mesure Minimum/Maximum

Cette fonction permet de déterminer la distance minimale/maximale d'un certain point de mesure et de reporter des distances. Voir illustration {E}. La détermination de diagonales (valeur minimale) ou de distances horizontales (valeur minimale) est possible. Presser la touche **DIST** {A, 1} et la maintenir enfoncée jusqu'à l'émission d'un "bip". Balayer ensuite l'endroit à mesurer avec le laser - voir figures {F, G} - (par ex. un coin de pièce).

Réappuyer sur la touche **DIST** {A, 1} pour arrêter la mesure continue. Les valeurs minimale, maximale correspondantes s'affichent, de même que la dernière valeur mesurée sur la ligne principale.

## Fonctions

### Addition / Soustraction

Mesurer la première distance. Une addition s'effectue par actionnement de la touche **PLUS** {A, 2}, une soustraction par actionnement de la touche **MOINS** {A, 8}. Mesurer ensuite la prochaine distance. Répéter cette procédure autant de fois que nécessaire. Le résultat s'affiche toujours sur la ligne principale alors que les mesures individuelles apparaissent dans les zones d'affichage additionnelles. Presser la touche **CLEAR** {A, 5} pour annuler la dernière opération.

On peut procéder de la même façon pour additionner/soustraire des surfaces et volumes.

F

## Surface

Presser la touche **SURFACE/VOLUME {A, 3}**. L'icône correspondante **{B, 5}** s'affiche. Le premier côté à mesurer clignote. Effectuer les deux mesures requises. Le résultat s'affiche sur la ligne principale.

## Volume

Presser la touche **SURFACE/VOLUME {A, 3}** deux fois. L'icône correspondante **{B, 5}** s'affiche. La première distance à mesurer clignote. Effectuer les trois mesures requises. Le résultat s'affiche sur la ligne principale.

## Mémoire historique

Presser la touche **MEMOIRE {A, 7}** pour visualiser les 19 derniers blocs de mesure dans l'ordre inverse. Il est possible de naviguer dans la mémoire avec la touche **PLUS {A, 2}** et la touche **MOINS {A, 8}**. Pour quitter la mémoire, presser la touche **CLEAR {A, 5}**, la touche **DIST {A, 1}** ou la touche **SURFACE/VOLUME {A, 3}**.

Pour calculer une valeur enregistrée avec une valeur affichée sur la ligne principale, presser la touche **MEMOIRE** longuement **{A, 7}** longuement jusqu'à ce qu'un bip retentisse. La valeur sera alors appliquée et utilisée pour le calcul.

## Annexe

### Messages affichés

Tous les messages comportent les textes "InFo" ou "Error". Les erreurs suivantes peuvent être corrigées:

InFo	Cause	Solution
204	Erreur de calcul	Répéter l'opération
252	Température trop haute	Laisser refroidir l'instrument
253	Température trop basse	Réchauffer l'instrument
255	Signal de réception trop faible, temps de mesure trop long	Utiliser la plaque de mire
256	Signal d'entrée trop intense	Utiliser la plaque de mire (face grise)
257	Mesure incorrecte. Trop forte luminosité	Utiliser la plaque de mire (face marron)
260	Faisceau laser interrompu	Répéter la mesure
Error	Cause	Solution
	Erreur de matériel	Si ce message continue à s'afficher après plusieurs mises hors/sous tension, l'instrument est défectueux. Appeler dans ce cas le revendeur.

## Caractéristiques techniques

Portée (utiliser un voyant pour les grandes distances)	0,05 m à 100 m
Précision de mesure jusqu'à 30 m (2 $\sigma$ , écart-type)	typ.: $\pm 3$ mm*
Plus petite unité affichée	1 mm
Classe laser	II
Type laser	635 nm, < 1 mW
$\emptyset$ de point laser (distance)	6 / 30 / 60 mm (10 / 50 / 100 m)
Arrêt automatique	au bout de 180 s
Eclairage de l'affichage	✓
Mesure Minimum/Maximum, mesure continue	✓
Addition/Soustraction	✓
Mémoire historique	✓ (19)
Durée de vie des piles, type AAA, 2x 1,5 V	jusqu'à 5000 mesures
Protection contre l'eau et la poussière	IP 54 étanche à la poussière, au ruissellement d'eau
Dimensions et poids	135x45x31 mm, 145 g
Plage de température: Stockage	-25°C à +70°C (-13°F à +158°F)
Service	-10°C à +50°C (-14°F à +122°F)

\* L'écart maximal peut se produire dans des conditions défavorables, par ex. rayonnement solaire intense ou surface visée très faiblement réfléchissante. A plus de 30 m, l'écart maximal peut s'accroître de  $\pm 10$  mm au maximum en cas de non-utilisation d'une plaque de mire.

## Conditions de mesure

### Portée

La portée est limitée à 100 m.

La nuit, au crépuscule ou quand le point visé se trouve à l'ombre, la portée augmente sans plaque de mire. Utiliser une plaque de mire le jour ou si le point visé a de mauvaises capacités de réflexion.

### Surfaces visées

Pour éviter des erreurs de mesure, ne pas viser des liquides incolores (par ex. de l'eau), du verre sans poussière, du polystyrène expansé ou des surfaces d'un niveau de transparence similaire.

En cas de visée de surfaces fortement réfléchissantes, le faisceau laser peut être dévié et des erreurs de mesure peuvent se produire.

## Entretien

Ne plonger jamais l'instrument dans l'eau. Enlever les saletés avec un chiffon humide doux. Ne pas utiliser des produits de nettoyage ou solvants agressifs. Traiter l'instrument avec les mêmes précautions que des jumelles ou une caméra.

F

---

## Garantie

Leica Geosystems accorde une garantie de deux ans sur le Leica DISTO™ A3.

F

De plus amples informations à ce sujet sont disponibles sur le site Internet: [www.disto.com](http://www.disto.com)

Les illustrations, descriptions et caractéristiques techniques sont sans engagement de notre part et peuvent être modifiées sans préavis.



Leica Geosystems AG, Heerbrugg, Switzerland has been certified as being equipped with a quality system which meets the International Standards of Quality Management and Quality Systems (ISO standard 9001) and Environmental Management Systems (ISO standard 14001).

Total Quality Management - Our commitment to total customer satisfaction. Ask your local Leica Geosystems agent for more information about our TQM program.

Printed in Switzerland - Copyright Leica Geosystems AG, Heerbrugg, Switzerland 2005  
Translation of original text (743364a-1.1.0)

Pat. No.: WO 9427164, WO 9818019, WO 0244754, WO 0216964,  
US 5949531, EP 1195617



Leica Geosystems AG  
CH-9435 Heerbrugg  
(Switzerland)  
[www.disto.com](http://www.disto.com)

- when it has to be **right**

*Leica*  
**Geosystems**